



CMP 580 USB

Guida d'uso / User Guide

- ita** DIGITAL BOOMBOX CON USB
- eng** DIGITAL BOOMBOX WITH USB
- fra** DIGITAL BOOMBOX AVEC USB
- deu** DIGITAL BOOMBOX MIT USB
- esp** DIGITAL BOOMBOX CON USB



USB ► FM RADIO ► AUX-IN

- * Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: www.trevi.it
- * For additional information and updates of this product see: www.trevi.it



ATTENZIONE
Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio ed in questo manuale indicano la presenza sugli stessi di importanti istruzioni per la sicurezza d'uso. Leggetele attentamente prima di utilizzare l'apparecchio.



**VOLTAGGIO
PERICOLOSO**
Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio ed in questo manuale segnala la presenza all'interno di questo apparecchio di componenti operanti ad alta tensione, non apritelo per evitare il rischio di scosse elettriche.



AVVERTENZE SUL LASER
Questo apparecchio è dotato di un sistema di lettura con raggio laser. Benché il laser sia di bassa potenza e con dispositivo di sicurezza che ne impedisce il funzionamento a sportello aperto attenetevi scrupolosamente alle seguenti avvertenze:
Non avvicinate l'occhio alla lente del laser con l'apparecchio aperto, pericolo di lesione della retina.
Non tentate di smontare o manomettere l'unità laser, pericolo di assorbimento di radiazioni.

NOTE D'USO

Non ascoltare a volume alto per diverso tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.
Evitare di posizionare il riproduttore:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre che i cavi di alimentazione siano installati correttamente.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

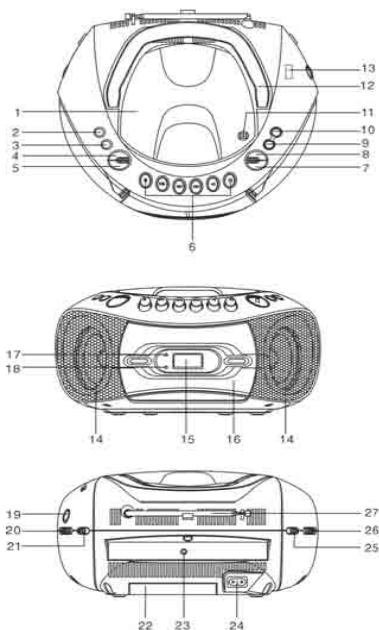
IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Unità riproduttore
- Manuale
- Cavo alimentazione di rete



DESCRIZIONE COMANDI

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. VANO CD | 15. DISPLAY LCD |
| 2. TASTO BASSI | 16. VANO CASSETTE |
| 3. TASTO PROG. / P-MODE | 17. INDICATORE DI ALIMENTAZIONE |
| 4. TASTO FOLD + / +10 | 18. INDICATORE FM STEREO |
| 5. TASTO FOLD-/-10 | 19. DIAL SCALE |
| 6. CASSETTA TASTO FUNZIONE | 20. CONTROLLO TUNING |
| 7. TASTO STOP / USB | 21. SELETTORE BANDE |
| 8. TASTO PLAY / PAUSE / STANDBY | 22. VANO BATTERIE |
| 9. Salta / Ricerca Avanti | 23. JACK AUX IN |
| 10. Salta / Ricerca INDIETRO | 24. PRESA ALIMETAZIONE |
| 11. SPORTELLLO CD | 25. SELETTORE FUNZIONI |
| 12. MANICO PIEGHEVOLE | 26. VOLUME |
| 13. PORTA USB | 27. ANTENNA TELESOPICA |
| 14. SPEAKER | |

ALIMENTAZIONE BATTERIE

Aprire il vano batterie ed inserire 6 batterie formato "C" (UM-2) avendo cura di rispettare attentamente le polarità indicate. Sostituire immediatamente le batterie scariche e toglierle se prevedete di non utilizzare l'apparecchio per lungo tempo.

RETE

Collegare il cavo di alimentazione alla presa AC. Inserire la spina in una presa di corrente AC 230V~50Hz. Non collegare l'apparecchio a prese con tensione diversa da quella indicata.

FUNZIONI BASE

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO/STANDBY

1. Impostare il selettore di CD/MP3/USB/AUX o RADIO.
2. Per accendere l'apparecchio, premere Tasto "PLAY / PAUSE / STANDBY" o ricollegare l'unità.

In modalità CD/MP3/USB/AUX, l'unità passa automaticamente in modalità standby quando non viene utilizzata per 15 minuti.

NOTA: A causa di eventuali scariche elettromagnetiche l'apparecchio potrebbe andare in reset. Per ripristinarlo è sufficiente spegnerlo e riaccenderlo.

REGOLAZIONE VOLUME

1. Ruotare il controllo volume in senso orario o antiorario per aumentare o diminuire il volume.

SELEZIONE SORGENTE

Premere il tasto funzione per selezionare CD/MP3/USB/AUX o RADIO.

FUNZIONAMENTO RADIO

1. Spostare l'interruttore di funzione posizione RADIO, l'indicatore POWER si illuminerà.
2. Far scorrere l'interruttore BAND per selezionare la banda d'onda desiderata: AM / FM stereo.
3. Sintonizzarsi sulla stazione desiderata ruotando la manopola di sintonia.
4. Ruotare il volume al livello di volume adeguato.
5. Aprire l'antenna telescopica per tutta la sua lunghezza. Spostare delicatamente l'unità avanti e indietro per ottenere la migliore ricezione quando si ascolta il programma AM, o posizionare l'unità in un luogo aperto.
6. Spegnerla radio commutando il selettore in posizione "TAPE / OFF"

NOTE: Per ottenere la migliore ricezione in FM estendete e orientate l'antenna. Se la ricezione non è buona provate a regolare diversamente la lunghezza e l'orientamento dell'antenna, comunque la qualità della ricezione in FM dipende molto dal luogo dove è posto l'apparecchio.

FUNZIONAMENTO LETTORE CD

RIPRODUZIONE

1. Premere il tasto funzione in modalità CD.
2. Aprire lo sportello del CD.
3. Inserire un disco CD/MP3 audio nel vano con l'etichetta rivolta verso l'alto.

4. Chiudere il vano del CD.

Il numero totale di brani apparirà sul display dopo alcuni secondi.

5. Per rimuovere il disco CD/MP3, aprire il coperchio del vano CD, afferrare il disco CD/MP3 per i bordi, e con attenzione estrarlo.

Nota:

Se nessun disco è caricato nel vano, o il disco è stato inserito capovolto, il display mostrerà No.

SALTO TRACCIA E RICERCA VELOCE

1. Premere il tasto NEXT per passare alla traccia successiva.
2. Premere il tasto BACK per passare alla traccia precedente.
3. Tenere premuto il tasto NEXT durante l'ascolto per far avanzare velocemente la traccia. Rilasciare il tasto per tornare alla normale riproduzione.
4. Tenere premuto il tasto BACK durante l'ascolto per far indietreggiare velocemente la traccia. Rilasciare il tasto per tornare alla normale riproduzione.

RIPRODUZIONE ININTERROTTA DI UNA SINGOLA TRACCIA

- In modalità di riproduzione.
1. Premere il tasto PROG./P-MODE.
 2. L'icona della funzione  apparirà sul display.
 3. Il lettore CD riprodurrà ininterrottamente la traccia visualizzata sul display.
 4. Per cancellare la riproduzione continua della singola traccia, premere più volte il tasto PROG./P-MODE fino alla scomparsa dell'icona "".

RIPETIZIONE ININTERROTTA DELL'INTERO DISCO

- In modalità di riproduzione. 
1. Premere due volte il tasto PROG./P-MODE.
 2. L'icona della funzione "" apparirà sul display.
 3. Il lettore CD riprodurrà ininterrottamente l'intero disco.
 4. Per cancellare la riproduzione continua dell'intero disco, premere più volte il tasto PROG./P-MODE fino alla scomparsa dell'icona REPEAT.

RIPRODUZIONE ININTERROTTA DELL'INTERA CARTELLA (ALBUM)

NB: funzione valida solo per cd MP3.

- In modalità di riproduzione.
1. Premere tre volte il tasto PROG./P-MODE.
 2. L'icona della funzione "" apparirà sul display con la scritta FOLDER
 3. Il lettore CD riprodurrà ininterrottamente il numero della cartella visualizzata sul display.
 4. Per cancellare la riproduzione continua della singola album, premere più volte il tasto PROG./P-MODE (20) fino alla scomparsa dell'icona.

FUNZIONE FOLDER UP

NOTA: funzione valida solo per CD MP3 contenenti cartelle.

1. Durante l'ascolto di un CD MP3, tenere premuto il tasto FOLDER UP per posizionarsi sulla cartella successiva.

RIPRODUZIONE CASUALE DEI BRANI

- In modalità di riproduzione.
- 1. Premere il tasto PROG./P-MODE fino alla comparsa sul display della scritta "RAND".
- 2. Il lettore CD riproduce i brani secondo una sequenza casuale.
- 3. Per interrompere la riproduzione casuale dei brani premete il tasto PROG./P-MODE.

PROGRAMMAZIONE

È possibile selezionare l'ordine con cui vengono riprodotti i brani.

- 1. Premere il tasto STOP per fermare la riproduzione.
- 2. Premere il tasto PROG./MODE. Il display mostrerà la prima traccia da programmare ("P01").
- 3. Selezionare la traccia da programmare con i tasti NEXT o BACK.
- 4. Premere il tasto PROG./MODE per confermare. Ora la prima traccia è memorizzata.
- 5. Ripetere i punti 3 e 4 per memorizzare le tracce che si desidera riprodurre sino ad un massimo di 20.
- 6. Premete il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione.
- 7. Premete due volte il tasto STOP per annullare la programmazione.

FUNZIONE MP3

- 1. Impostare il selettore sulla posizione CD/MP3/USB/AUX.
- 2. Collegare la USB Flash Disk dispositivo nella porta USB.
- 3. Se il CD audio è nel vano, tenere premuto il tasto STOP / USB per selezionare la funzione USB.
- 4. Se l'USB è leggibile, il display mostrerà USB e il numero totale di tracce dopo alcuni secondi.
- 5. Premere il tasto PLAY / PAUSE / STANDBY per avviare la riproduzione.
- 6. Premere il tasto STOP / USB di smettere di giocare. Il display visualizza il numero totale dei brani.
- 7. Si può procedere ripetizione (repeat-1/repeat-folder/repeat-all) / riproduzione programmata / riproduzione casuale / salta su e giù per il funzionamento come la stessa descritta in precedenza "USO DEL CD/MP3".

ATTENZIONE:

Non utilizzare alcun cavo di prolunga USB per collegare la chiavetta USB che può causare interferenze dannose

In caso di malfunzionamento dovuto alle scariche elettrostatiche, basta resettare il prodotto (ricollegare della fonte di energia può essere richiesto) per riprendere il normale funzionamento.

FUNZIONAMENTO AUX-IN

- 1. Impostare il selettore sulla posizione AUX.
- 2. Inserire la spina AUX nella presa AUX IN (3.5mm) sul lettore.
- 3. Regolare il volume dell'unità principale al livello desiderato.
- 4. Premere il tasto PLAY della sorgente audio esterna (es. lettore MP3) per avviare la riproduzione.

FUNZIONAMENTO RIPRODUTTORE CASSETTE

RIPRODUZIONE CASSETTE

1. Posizionare il selettore sulla posizione TAPE.
2. Inserire un cassetta nel vano con il lato che desiderate ascoltare rivolto verso l'esterno.
3. Regolare a vostro piacimento il volume.
4. Premere il tasto PLAY per iniziare la riproduzione.
5. Premere il tasto PAUSE per fermare momentaneamente la riproduzione, premerlo nuovamente per riprenderla.
6. Per far avanzare velocemente il nastro premete il tasto F.FWD.
7. Per riavvolgere velocemente il nastro premete il tasto R.REW.
8. Premere il tasto STOP/EJECT per fermare definitivamente la riproduzione, premerlo nuovamente per estrarre la cassetta.

REGISTRAZIONE DA ALTRE SORGENTI

1. Posizionare il selettore su CD-MP3-USB e avviare la traccia desiderata, o su RADIO e sintonizzatevi sulla stazione desiderata.
2. Inserire la cassetta nel vano.
3. Premere il tasto REC per iniziare la registrazione.
4. Utilizzare il tasto PAUSE per fermare momentaneamente la registrazione, premerlo nuovamente per riprenderla.
5. Premere il tasto STOP/EJECT per fermare definitivamente la registrazione.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: AC 220-230V / 50Hz - 6 Batterie C (UM-2)
Consumo: Standby <0,5W
Bluetooth: V2.1 + EDR
AUX-IN: Presa Jack 3.5mm
Dimensioni: 240x210x115mm

ENGLISH



CAUTION

This symbol on the back of the unit and in this manual indicate the presence on them of important instructions for safe use. Please read them carefully before using the appliance.



DANGER

VOLTAGE
This symbol on the back of the unit and in this manual indicates the presence in this equipment components operating at high voltage, do not open it to avoid the risk of electric shock.



NOTES ON LASER

This appliance is equipped with a system of reading with the laser beam. Although the laser is low power and with a safety device that prevents operation when the door is open always adhere to the following guidelines:

Do not approach the eye to the lens of the laser with the device opened, the danger of damage to the retina. Do not attempt to dismantle or tamper with the laser unit, a danger of absorption of radiation.

NOTES OF USE

Do not listen at high volume for a long time may damage your hearing.

CMP 580 USB



Avoid placing the player:

- Close to magnetic fields.
- Near heat sources such as heaters and stoves.
- In places with high humidity such as bathrooms, swimming pools, etc. ...
- In dusty places.
- In areas subject to strong vibration.
- Place the set on its side so that there is always enough space for the free movement of air (at least 5 cm).
- If any water gets inside the unit, immediately disconnect the power plug from the outlet and take it to the nearest authorized service center TREVI.
- Always check that the power cables are installed correctly.

CARE AND MAINTENANCE

For cleaning we recommend the use of a soft, slightly damp cloth. Avoid solvents or abrasives.

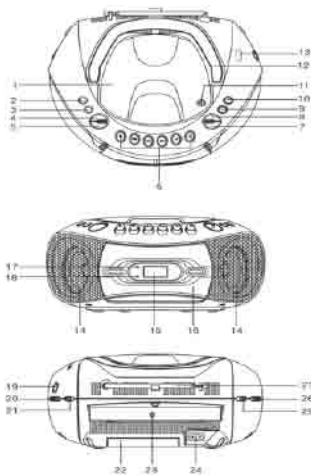
IMPORTANT

The good construction of this machine guarantees the perfect functioning for a long time. However, should any problem arise, you should consult your nearest authorized service center.

TREVI pursues a policy of continuous research and development. Therefore, the products may have different features from those described.

PACKAGE CONTENTS

- unity player
- manual
- Mains Power Cord



- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. CD COMPARTMENT | 15. LCD DISPLAY |
| 2. X-BASS BUTTON | 16. CASSETTE DOOR |
| 3. PROG./P-MODE BUTTON | 17. POWER INDICATOR |
| 4. FOLD+/-10 BUTTON | 18. FM STEREO INDICATOR |
| 5. FOLD-/-10 BUTTON | 19. DIAL SCALE |
| 6. CASSETTE FUNCTION BUTTON | 20. TUNING CONTROL |
| 7. STOP/USB BUTTON | 21. BAND SELECTOR |
| 8. PLAY/PAUSE/STANDBY BUTTON | 22. BATTERY COMPARTMENT |
| 9. SKIP/SEARCH FORWARD BUTTON | 23. AUX IN JACK |
| 10. SKIP/SEARCH BACKWARD BUTTON | 24. AC SOCKET |
| 11. CD DOOR OPEN/CLOSE | 25. FUNCTION SWITCH |
| 12. FOLDING HANDLE | 26. VOLUME CONTROL |
| 13. USB PORT | 27. FM TELESCOPIC ANTENNA |
| 14. SPEAKERS | |

POWER SOURCE

BATTERY POWER OPERATION

1. Open the BATTERY COMPARTMENT DOOR by pushing the catches downwards.
 2. Install 6 x UM2 batteries carefully as indicated in battery compartment.
 3. Close the BATTERY COMPARTMENT DOOR.
- Remove batteries if they are flat or not being used for a long period of time.
 - Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

BASIC FUNCTION

SWITCHING ON THE UNIT

Set the FUNCTION switch to CD/MP3/USB/AUX or RADIO.

NOTE: In CD/MP3/USB/AUX mode, when the unit is not providing the main function for 15 minutes, the unit will automatically switch into standby mode. To turn on the unit again, press

“PLAY/PAUSE/STANDBY” button or replug the unit.

ESD hints – The product maybe reset or not reset to operation of control due to electrostatic discharge, just switch off and reconnect again.

USING THE RADIO

TUNING IN RADIO STATIONS

1. Move the FUNCTION switch to RADIO position, the POWER indicator will illuminate.
2. Slide the BAND switch to select the desired wave band: AM/FM STEREO.



3. Tune to required station by rotating the TUNING KNOB.
4. Rotate the VOLUME CONTROL to comfortable volume level.
5. Extend the TELESCOPIC ANTENNA to its full length if you are listening to FM broadcasting. The FM STEREO indicator will be on if you are receiving FM stereo program. Gently move the unit back and forth to get the best reception when you are listening to AM program, or place the unit in an open place.
6. Turn off the radio by switching the FUNCTION switch to "TAPE/OFF" position

USING THE CD/MP3

DISCS FOR PLAYBACK

This system can playback all digital audio CD, MP3, WMA finalized digital audio CD-Recordable (CD-R) discs, finalized digital audio CD-Rewritable (CD-RW) discs and CD-DA format digital audio CD/CD-R/CD-RW discs.

LOADING A DISC

1. Press the FUNCTION button to CD mode.
2. Press the CD DOOR OPEN/CLOSE to Open the CD door.
3. Place an audio CD/MP3 disc into the tray with the label side facing up.
4. Close the CD door.

The total number of tracks will appear on the display after several seconds.

5. To remove the CD/MP3 disc, press the CD DOOR OPEN/CLOSE to open CD compartment lid, grasp the CD/MP3 disc by its edges, and carefully take it out.

Note:

- To ensure good system performance; wait until the disc tray completely reads the disc before proceeding.
- If no disc is loaded into the compartment, or the disc is placed upside down, the display will show No.

PLAYING A DISC

1. Set the FUNCTION switch to CD/MP3/USB/AUX position.
2. Open the CD door.
3. Place an audio CD into the tray with the label side facing up.
4. Close the CD door.

The total number of tracks will appear on the display after several seconds.

5. To remove the CD, press to open CD compartment lid, grasp the CD by its edges, and carefully take it out.

Note:

To ensure good system performance; wait until the disc tray completely reads the disc before proceeding.

If no disc is loaded into the compartment, or the disc is placed upside down, the display will show .

SELECTING A DESIRED TRACK/PASSAGE

To select a desired track

Press the CD SKIP/SEARCH FORWARD/BACKWARD button repeatedly in stop mode or during play until the desired track appears on the display.

Press the PLAY/PAUSE button to start play.

To search for a particular passage during playback (track scanning at high speed)

Press and hold the CD SKIP/SEARCH FORWARD/BACKWARD button to scan the current playing track at high speed until desired point passage, and then release the button.

Playback will start again from this point.

To select a song which track number exceeds 10

To select a song/track which number exceeds 10, Press the FOLD +/+10 or FOLD -/-10 button each time to skip forward/backward 10 tracks, then press the CD SKIP FORWARD/BACKWARD button to select desired track. For example: to select the 17th track, press FOLD +/+10 button, and then the CD SKIP FORWARD button six times immediately.

To Select A Desired Folder for MP3 disc only

(if the MP3 disc contains more than one folder)

Press and hold the FOLD +/+10 or FOLD -/-10 button more than 1 second to skip next/previous folder. Until the desired folder number appears on the LCD display, then release the button,

PROGRAM TRACKS

Programming tracks of disc are possible when playback is stopped. Up to CD 20 tracks /MP3 99 tracks can be stored in the memory in any order.

1. In stop mode, press the PROG./P-MODE button, the PROGRAM will flash and the P01 indicator will be on.
2. Press the CD SKIP/SEARCH FORWARD button to select the first desired track to be programmed.
3. Press the PROG./P-MODE button to enter. The display changes to show P02.
4. Repeat steps 2 & 3 to store other desired tracks until all tracks are programmed.
5. Press the PLAY/PAUSE/USB button to start playback from the first programmed track.
6. Press the STOP button to stop program playback.

To Erase the Memory (Program)

To clear the program, you have two options:

1. Press the STOP button when the disc is stopped, or
2. Open the CD compartment lid, program will be erased.



REPEAT

To Repeat a Single Track

1. Press the PROG./P-MODE button once in play mode, "REPEAT" will flash on the display. The current track will be played repeatedly until the STOP button is pressed
2. To cancel repeat playback, press the PROG./P-MODE button until REPEAT disappears on the display.

To repeat all the Tracks

1. Press PROG./P-MODE button twice in play mode, " REPEAT " shows steady on the display, all tracks on the disc will be played repeatedly until the STOP button is pressed.
2. To cancel repeat playback, press the PROG./P-MODE button until REPEAT disappears on the display.

To repeat current Directory (for MP3 only)

1. Press PROG./P-MODE button twice in play mode, "REPEAT FOLDER" shows steady on the display, The current directory will be played repeatedly until the STOP button is pressed.
2. To cancel repeat playback, press the PROG./P-MODE button until REPEAT disappears on the display.

RANDOM PLAY

Press the PROG./P-MODE button in play mode till the "RDM " shows steady on the display, the random play will start from next track automatically(or press CD skip forward button), until all tracks are played over and then stop. Press the PROG./P-MODE button once to cancel.

USB OPERATION

USB PLAYBACK

1. Set the FUNCTION switch to CD/MP3/USB/AUX position.
2. Connect the USB Flash Disk Device into the USB PORT.
3. If the audio CD in the tray, please press and hold the STOP/USB button to select the USB function.
4. If the USB is readable, the display will show USB and the total number of tracks after several seconds.
5. Press the PLAY/PAUSE/STANDBY button to start playback.
6. Press the STOP/USB button to stop playing. The display will show total number of tracks.
7. You may proceed repeat play(repeat-1/repeat-folder/repeat-all)/program play/random

play/skip up and down operation as the same described in above "USING THE CD/MP3".

CAUTION:

Do not use any USB extension cable for connecting the USB stick which may cause harmful interference

In case of malfunction due to electrostatic discharge, just reset the product (reconnect of power source may be required) to resume normal operation.

AUX IN OPERATION

1. Set the FUNCTION switch to CD/MP3/USB/AUX position.
2. Insert the AUX line plug into the AUX IN jack(3.5mm) on the player, music from the device would be amplified and exported from the speakers.
3. Adjust the volume of the main unit to your desired level.
4. Press PLAY of the external audio source (eg. MP3 player) to start playback.

CASSETTE PLAYER OPERATION

CASSETTE PLAYBACK

1. Position the selector to the TAPE position .
2. Insert a cassette into the compartment with the side you want to play facing outward .
3. Adjust the volume to your liking .
4. Press the PLAY button to start playback .
5. Press the PAUSE button to pause playback, press again to resume.
6. To fast forward the tape , press the F.FWD.
7. To rewind the tape , press the R.REW.
8. Press the STOP / EJECT to finally stop playback, press it again to eject the cassette .

RECORDING FROM OTHER SOURCES

1. Position the selector on CD -MP3- USB and start the desired track , or on RADIO and tune in the desired station.
2. Insert the cassette into the compartment.
3. Press the REC button to start recording .
4. Use the PAUSE button to pause the recording, press it again to resume.
5. Press the STOP / EJECT to finally stop the recording.

NOMINAL SPECIFICATIONS

Power Sources :	AC230V~50Hz (UM2X6 Batteries - not included)
Power Consumption:	Standby <0,5W
Bluetooth :	V2.1 + EDR
AUX-IN:	Presa Jack 3.5mm
Dimensions :	240x210x115mm

**VOLTAGE
DANGEREUX**

Ce symbole apposé sur le dos de l'appareil et reproduit dans ce manuel indique la présence d'éléments fonctionnant à haute tension à l'intérieur de cet appareil; ne l'ouvrez pas, afin d'éviter le risque de décharges électriques.

**ATTENTION**

Ce symbole apposé sur le dos de l'appareil et reproduit dans ce manuel indique la présence d'instructions importantes pour la sécurité d'emploi. Lisez-les avec attention avant d'utiliser l'appareil.

**AVERTISSEMENT SUR
LE LASER**

Cet appareil est pourvu d'un système de lecture à rayon laser. Bien que le laser soit de faible puissance et muni d'un dispositif de sécurité empêchant son fonctionnement lorsque le volet est ouvert, suivez scrupuleusement les précautions suivantes:

n'approchez pas les yeux de la lentille du laser lorsque l'appareil est ouvert; danger de lésion de la rétine.

n'essayez pas de démonter ou d'altérer l'unité laser; danger d'absorption de radiations.

NOTES D'EMPLOI

Ne pas écouter à un volume trop élevé à plusieurs reprises. Cela pourrait endommager votre ouïe.

Éviter de placer le lecteur :

- Près de champs magnétiques.
- Près de sources de chaleur comme des radiateurs et des poêles.
- Dans des endroits très humides comme les salles de bains, les piscines, etc.
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits exposés à de fortes vibrations.
- Placer l'appareil de sorte qu'il y ait toujours assez d'espace sur ses côtés pour laisser circuler librement l'air (au moins 5 cm).
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement et amenez-le au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Contrôlez toujours, avant de recharger l'appareil, que les câbles d'alimentation et les câbles de connexion sont correctement installés.

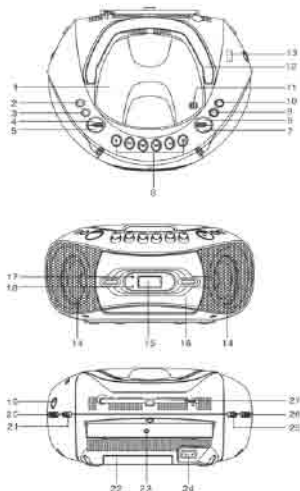
MANIEMENT ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux, légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

IMPORTANT

La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé le plus proche.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continus. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.



Une. COMPARTIMENT CD

2. BOUTON X-BASS

3. PROG. / BOUTON P-MODE

4. PLIER + / 10 BOUTON

5. BOUTON FOLD-/-10

6. BOUTONS DE FONCTION CASSETTE

7. Bouton STOP / USB

8. PLAY / PAUSE bouton Marche / Veille

9. Bouton Avance SKIP / SEARCH

10. BOUTON Reculer / RECHERCHE

11. CD PORTE OPEN / CLOSE

12. Poignée pliante

13. PORT USB

14. ENCEINTES

15. ÉCRAN LCD

16. CASSETTE PORTE

17. INDICATEUR DE PUISSANCE

18. FM STEREO indicateur

19. DIAL SCALE

20. tuning de contrôle

21. BAND SELECTOR

22. DES PILES

23. Prise AUX IN

24. AC PRISE

25. FONCTION

CONTRÔLE

26.VOLUME

27. FM antenne télescopique

ALIMENTATION

PILES

Ouvrez le logement des piles et introduisez 6 piles format « C » (UM-2) en respectant attentivement les polarités indiquées. Remplacez immédiatement les piles déchargées et enlevez-les si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

CONNEXION AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

Connectez le câble d'alimentation sur la prise. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant AC 230V~50Hz. Ne branchez pas cet appareil sur des prises ayant une tension autre que celle indiquée.

FONCTION DE BASE

MISE EN MARCHÉ DE L'UNITÉ

Réglez le sélecteur de FONCTION CD/MP3/USB/AUX ou RADIO.

NOTE: En mode CD/MP3/USB/AUX, lorsque l'appareil ne fournit pas la fonction principale pour 15 minutes, l'appareil passe automatiquement en mode veille. Pour allumer l'appareil, appuyez sur

“/ PAUSE / PLAY STANDBY” bouton ou rebrancher l'unité.

ESD allusion - Le produit peut être remis à zéro ou pas remis à l'opération de contrôle suite à une décharge électrostatique, tout éteindre et reconnectez à nouveau.

REMARQUES: En raison des rejets électromagnétiques l'appareil pouvait aller sur reset. Pour restaurer, il suffit de l'éteindre et tourner à nouveau sur.

RÉGLAGE DU VOLUME

1. Tournez la commande de volume et en arrière pour augmenter et diminuer le volume
AUX-IN OPERATION

Une. Réglez le commutateur de fonction sur CD/MP3/USB/AUX.

2. Insérez la fiche de la ligne AUX dans la prise AUX IN (3.5mm) sur le lecteur, la musique de l'appareil serait amplifié et exporté à partir des haut-parleurs.

3. Réglez le volume de l'unité principale au niveau désiré.

4. Appuyez sur PLAY de la source audio externe (par exemple un lecteur MP3) pour démarrer la lecture.

UTILISATION DE LA RADIO

TUNING des stations de radio

Une. Déplacez le sélecteur de FONCTION en position RADIO, le témoin POWER s'allume.

2. Faites glisser le commutateur BAND pour sélectionner la gamme d'ondes désirée: AM / FM stéréo.

3. Tune sur la station souhaitée en tournant le bouton de réglage.

4. Tournez la commande de volume à volume confortable.

5. Elargir la Antenne télescopique sur toute sa longueur si vous écoutez de la radiodiffusion FM. L'indicateur STEREO FM sera sur si vous recevez un programme stéréo FM. Déplacez doucement l'appareil d'avant en arrière pour obtenir la meilleure réception lorsque vous écoutez programme AM, ou placer l'appareil dans un endroit ouvert.

6. Éteignez la radio en plaçant le sélecteur de fonction sur "TAPE / OFF"

UTILISATION DU CD/MP3

Disques pour la lecture

Ce système peut lire tous les CD audio numérique , MP3 , WMA finalisé numérique audio CD enregistrables (CD- R) , les disques finalisés numérique audio CD -RW (CD- RW) et le format CD -DA audio numérique CD / CD- R / CD-RW .

Chargement d'un disque

Une . Appuyez sur le bouton FUNCTION en mode CD .

2 . Appuyez sur le CD PORTE OPEN / CLOSE pour ouvrir la porte de CD .

3 . Placez un disque CD/MP3 audio dans le tiroir, l'étiquette vers le haut.

4 . Fermez la porte de CD .

Le nombre total de titres apparaît sur l'écran après quelques secondes.

5 . Pour retirer le disque CD/MP3 , appuyez sur le CD PORTE OPEN / CLOSE pour ouvrir le couvercle du compartiment CD , saisir le disque CD/MP3 par les bords , et soigneusement enlever.

Remarque:

- Pour assurer la bonne performance du système , attendez que le plateau du disque lu complètement le disque avant de poursuivre .
- Si aucun disque n'est inséré dans le compartiment , ou le disque est placé à l'envers , l'écran affiche n °

LECTURE D'UN DISQUE

Une . Réglez le commutateur de fonction sur CD/MP3/USB/AUX .

2 . Ouvrez la porte de CD .

3 . Placez un CD audio dans le plateau avec l' étiquette vers le haut .

4 . Fermez la porte de CD .

Le nombre total de titres apparaît sur l'écran après quelques secondes.

5 . Pour retirer le CD , appuyez sur pour ouvrir le couvercle du compartiment CD ,

saisir le CD par ses bords , et soigneusement enlever.

Remarque:

Pour assurer la bonne performance du système , attendez que le plateau du disque lu complètement le disque avant de poursuivre .

Si aucun disque n'est inséré dans le compartiment , ou le disque est placé à l'envers , l'écran affiche .

Sélection d'une plage / passage désiré

Pour sélectionner la piste

Appuyez sur le CD SKIP / RECHERCHE AVANT de bouton / arrière à plusieurs reprises en mode d'arrêt ou pendant la lecture jusqu'à ce que la plage désirée apparaisse sur l'écran.

Appuyez sur le bouton PLAY / PAUSE pour lancer la lecture .

Pour rechercher un passage particulier pendant la lecture (balayage de piste à grande vitesse)

Appuyez et maintenez le bouton avant / arrière CD SKIP / SEARCH pour balayer la piste en cours de lecture à haute vitesse jusqu'à ce point désiré passage , puis relâchez le bouton .

La lecture commence à nouveau à partir de ce point .

Pour sélectionner une chanson dont le nombre de voie dépasse 10

Pour sélectionner un morceau / titre dont le nombre dépasse 10 , appuyez sur le + / 10 ou FOLD-/-10 bouton PLI à chaque fois pour aller en avant / arrière 10 titres , puis appuyez sur le AVANT / ARRIERE bouton CD SKIP pour sélectionner la piste désirée . Par exemple : pour sélectionner le bouton CD AVANCE 17ème piste, appuyez sur FOLD + / + 10 bouton , puis six fois de suite .

Pour sélectionner le dossier de disque MP3

(si le disque MP3 contient plus d'un dossier)

Appuyez sur et tenir le pli + / 10 ou FOLD-/-10 touche plus de 1 seconde pour sauter dossier suivant / précédent. Jusqu'à ce que le numéro de dossier souhaité apparaît sur l'écran LCD , puis relâchez le bouton ,

PISTES DE PROGRAMME

Pistes de programmation de disque sont possibles quand la lecture est arrêtée . Jusqu'à CD 20 titres / 99 pistes MP3 peuvent être stockés dans la mémoire dans

n'importe quel ordre .

Une . En mode d'arrêt , appuyez sur la touche PROG . / Touche P- mode, le programme se met à clignoter et l'indicateur de P01 sera sur .

2 . Appuyez sur la touche FORWARD CD SKIP / SEARCH pour sélectionner la première piste à programmer .

3 . Appuyez sur la touche / PROG . P- MODE pour entrer . L'affichage change pour afficher P02 .

4 . Répétez les étapes 2 et 3 pour mémoriser d'autres pistes souhaitées jusqu'à ce que toutes les pistes sont programmées .

5 . Appuyez sur le bouton PLAY / PAUSE / USB pour démarrer la lecture de la première piste programmée .

6 . Appuyez sur le bouton STOP pour arrêter la lecture du programme .

Pour effacer la mémoire (Programme)

Pour effacer le programme , vous avez deux options :

Une . Appuyez sur le bouton STOP lorsque le disque est arrêté , ou

2 . Ouvrez le couvercle du compartiment de CD , le programme sera effacé .

REPEAT

Pour répéter une piste unique

1 . Appuyez une fois en mode de lecture sur la touche / P- MODE PROG . , "REPEAT" clignote sur l'écran . La piste en cours est répétée jusqu'à ce que le bouton STOP

2 . Pour annuler la lecture répétée , appuyez sur la touche PROG . / Touche P- MODE jusqu'à ce que REPEAT disparaît de l'afficheur .

Pour répéter toutes les pistes

1 . Appuyez sur la touche PROG / . P- MODE deux fois en mode de jeu, "REPEAT" montre stable sur l'écran , toutes les pistes du disque sont lues de façon répétée jusqu'à ce que le bouton STOP .

2 . Pour annuler la lecture répétée , appuyez sur la touche PROG . / Touche P- MODE jusqu'à ce que REPEAT disparaît de l'afficheur .

Pour répéter la courant (pour MP3)

1 . Appuyez sur la touche PROG / . P- MODE deux fois en mode de jeu, " Répéter le dossier " montre stable sur l'écran , le répertoire courant est répétée jusqu'à ce que le bouton STOP .

2 . Pour annuler la lecture répétée , appuyez sur la touche PROG . / Touche P- MODE jusqu'à ce que REPEAT disparaît de l'afficheur .



RANDOM PLAY

Appuyez sur la touche / P- MODE PROG . Dans le mode de jeu jusqu'à ce que le "RDM" montre stable sur l'écran , la lecture aléatoire commence à partir de la piste suivante automatiquement (ou appuyez sur CD avancer de bouton) , jusqu'à ce que toutes les pistes sont lues sur et puis arrêter . Appuyez sur la touche / P- MODE PROG . Une fois pour annuler .

USB FONCTIONNEMENT

USB LECTURE

- 1 . Réglez le commutateur de fonction sur CD/MP3/USB/AUX .
- 2 . Branchez le périphérique USB Flash Disk dans le port USB.
- 3 . Si le CD audio dans le tiroir, s'il vous plaît appuyez et maintenez le bouton STOP / USB pour sélectionner la fonction USB .
- 4 . Si le périphérique USB est lisible , l'écran affiche USB et le nombre total de pistes après plusieurs secondes .
- 5 . Appuyez sur le bouton PLAY / PAUSE / STANDBY pour démarrer la lecture .
- 6 . Appuyez sur le bouton STOP / USB pour arrêter la lecture . L'écran affiche le nombre total de pistes .
- 7 . Vous pouvez poursuivre la lecture répétée (de repeat-1/repeat-folder/repeat-all) / lecture programmée / lecture aléatoire / sauter haut et en bas opération que le même décrit dans ci-dessus "UTILISATION DU CD/MP3 " .

ATTENTION :

Ne pas utiliser de câble de rallonge USB pour connecter la clé USB qui peut provoquer des interférences

En cas de dysfonctionnement dû à une décharge électrostatique , juste réinitialiser le produit (reconnecter la source d'énergie peut être nécessaire) pour reprendre le fonctionnement normal.

FONCTIONNEMENT MAGNÉTOPHONE À CASSETTES

LECTURE DE CASSETTES

1. Positionnez le sélecteur sur TAPE.
2. Insérez une cassette dans le logement avec le côté que vous désirez écouter tourné vers l'extérieur.
3. Réglez le volume à votre gré.
4. Appuyez sur la touche PLAY pour commencer la lecture

5. Appuyez sur la touche PAUSE pour arrêter momentanément la lecture et appuyez-la de nouveau pour recommencer la lecture.
6. Pour faire avancer rapidement la bande, appuyez sur la touche F.FWD.
7. Pour rembobiner rapidement la bande, appuyez sur la touche RWD.
8. Appuyez sur la touche STOP/EJECT pour arrêter complètement la lecture, et appuyez-la de nouveau pour extraire la cassette.

ENREGISTREMENT D'AUTRES SOURCES

1. Placez le sélecteur sur CD-MP3-USB et démarrez la piste souhaitée ou à la RADIO et de régler à la station souhaitée.
2. Insérez dans le logement la cassette à utiliser pour l'enregistrement.
3. Pour lancer l'enregistrement, appuyez sur la touche REC.
4. Appuyez sur la touche PAUSE pour arrêter momentanément l'enregistrement et appuyez-la de nouveau pour recommencer l'enregistrement.
5. Appuyez sur la touche STOP/EJECT pour arrêter complètement l'enregistrement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation :	AC 220-230V / 50Hz - 6 piles format C (UM-2)
Consommation :	Standby < 0,5W)
Bluetooth:	V2.1 + EDR
AUX-IN :	Prise Jack 3,5 mm
Dimensions :	240x210x115mm

**GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN**

Dieses Symbol, das auf der Rückseite des Gerätes und auf diesem Handbuch abgebildet ist, weist den Benutzer auf das Vorhandensein von mit Hochspannung betriebenen Bauteilen im Innern des Gerätes hin. Um elektrische Schläge zu vermeiden, muß das Gerät nicht geöffnet werden.

**ACHTUNG**

Dieses Symbol, das auf der Rückseite des Gerätes und auf diesem Handbuch abgebildet ist, weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen zum sicheren Gebrauch hin. Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, müssen diese Anweisungen aufmerksam gelesen werden.

**HINWEISE IN BEZUG AUF DEN LASER**

Dieses Gerät ist mit einem Laser-Lesesystem versehen. Der Laser verfügt über eine niedrige Leistung und ist mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen, die den Betrieb bei geöffneter Klappe verhindert. Halten Sie sich trotzdem sorgfältig an folgende Hinweise: bei geöffnetem Gerät, das Auge nicht an die Linse des Lasers nähern. Es besteht die Gefahr, dass die Netzhaut dabei verletzt wird. Versuchen Sie nicht, die Lasereinheit abzumontieren oder unsachgemäß zu behandeln. Es besteht die Gefahr, daß Strahlen dabei absorbiert werden.

GEBRAUCHSHINWEISE

Nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik hören. Dies könnte zu Hörschäden führen.

Das Gerät sollte nicht in folgenden Bereichen aufgestellt werden:

- in der Nähe von Magnetfeldern.
- in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern und Öfen.
- in sehr feuchten Räumen wie Badezimmern, Schwimmbädern, usw.
- in sehr staubigen Räumen.
- An Orten, die starken Schwingungen ausgesetzt sind.
- Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass auf den Seiten jeweils genügend Raum verbleibt, um eine freie Luftzirkulation zu gewährleisten (mindestens 5 cm).
- Sollten Flüssigkeiten ins Innere des Geräts eindringen, den Stecker unverzüglich von der Steckdose abziehen und das Gerät zur nächstgelegenen autorisierten TREVI-Kundendienststelle bringen.
- Vor der Aufladung des Geräts ist stets sicherzustellen, dass Netzkabel und Anschlusskabel korrekt installiert sind.

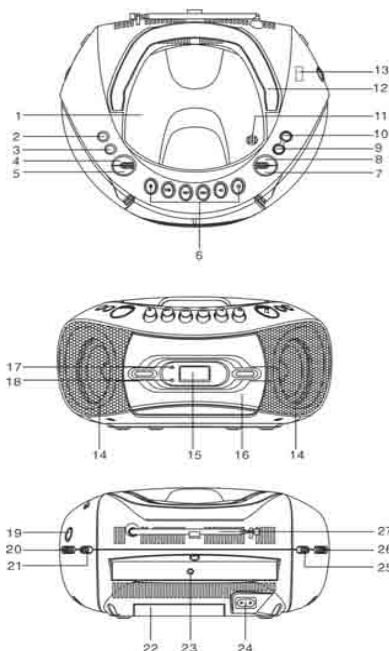
PFLEGE UND WARTUNG

Für die Reinigung wird die VeSKIP-Endung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

WICHTIG

Der fachgerechte Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene autorisierte Kundendienststelle.

TREVI verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen.



- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. CD-Fach | 15. LCD DISPLAY |
| 2. Taste X-BASS | 16. CASSETTE TÜR |
| 3. PROG. / P-MODE-Taste | 17. POWER-ANZEIGE |
| 4. FOLD + / 10 BUTTON | 18. FM STEREO indicator |
| 5. FOLD - / 10 BUTTON | 19. DIAL SCALE |
| 6. CASSETTE FUNK.TASTEN | 20. Tuning-Regler |
| 7. STOP / USB-Taste | 21. BAND SELECTOR |
| 8. PLAY / PAUSE / Standby | 22. BATTERIEFACH |
| 9. SKIP / SEARCH FORWARD BUTTON | 23. AUX IN-Buchse |
| 10. SKIP / SEARCH Rückwärtstaste | 24. AC-Buchse |
| 11. CD DOOR OPEN / CLOSE | 25. Funktionsschalter |
| 12. Klappgriff | 26. VOLUME KONTROLLE |
| 13. USB PORT | 27. FM-Teleskopantenne |
| 14. SPRECHER | |

VERSORGUNG

MIT BATTERIEN

Das Batteriefach öffnen und 6 Batterien des Formats "C" (UM-2) polaritätsrichtig gemäß der Hinweise einlegen. Leere Batterien sollten unverzüglich ausgetauscht werden. Bei längerem Nichtgebrauch des Geräts sollten die Batterien herausgenommen werden.

NETZBETRIEB

Das Netzkabel an der Buchse anschließen. Den Stecker in eine Steckdose mit AC 230V~50Hz Wechselstrom einstecken. Das Gerät nicht an einem Netz mit einer Spannung anschließen, die nicht den oben genannten Werten entspricht.

GRUNDFUNKTION

Einschalten des Gerätes

1 . Stecken Sie den AC Netzstecker in die Steckdose Standard-Haushalts .

2 . Drücken Sie die Standby -Taste, um das Gerät ein -oder ausschalten.

HINWEIS: CD / USB / AUX -Modus, wenn das Gerät nicht mit einer Funktion für 15 Minuten, das Gerät automatisch in den Standby- Modus zu schalten. Um das Gerät wieder einzuschalten, drücken Sie die " STANDBY" -Taste oder das Gerät umstecken .

ESD- Hinweise - Das Produkt zurücksetzt oder nicht, um den Betrieb der Steuerung zurückgesetzt durch elektrostatische Entladung , nur aus-und wieder einschalten .

Um die Lautstärke einzustellen

Drehen Sie den Lautstärkeregler hin und her zu erhöhen und die Lautstärke.

AUX-IN BETRIEB

Diese Einheit hat spezielle AUX-IN -Buchse vorgesehen, durch diese Buchse andere Audioquellen können an dieses Gerät angeschlossen werden und verstärkt werden.

1 . Drücken Sie die Taste FUNCTION, um AUX Position .

2 . Schließen Sie das Audiokabel mit dem AUX-IN -Buchse und das andere Ende verbinden Sie mit der AUDIO OUT-Buchse des externen Audioquelle . Das Gerät wird an den AUX -Modus automatisch.

3 . Stellen Sie die Lautstärke der Haupteinheit auf die gewünschte Stufe .

4 . Drücken Sie PLAY von der externen Audioquelle (zB MP3-Player) , um die Wiedergabe zu starten.



TUNING IN RADIOSENDER

- 1 . Drücken Sie die Taste FUNCTION, um FM -Modus. Drücken Sie die BAND-Taste , um den gewünschten Wellenbereich zu wählen : AM / FM ST ..
 - 2 . Tune zu gewünschten Sender durch Drehen des Tuning-Regler.
 - 3 . Drehen Sie den Lautstärkereglern auf angenehmen Lautstärke .
 - 4 . Die Teleskopantenne auf volle Länge , wenn Sie FM-Rundfunk hören. Schütteln Sie das Gerät hin und her , um den bestmöglichen Empfang zu erhalten , wenn Sie AM Programm hören, oder stellen Sie das Gerät in einem offenen Platz .
- Hinweis: Die STEREO- Anzeige leuchtet auf, wenn Sie FM-Stereo- Programm empfangen können.
- 5 . Schalten Sie das Radio durch Drücken der Standby -Taste.

VERWENDUNG DES CD/MP3

CDs zur wiedergabe

Dieser Anlage können alle Digital-Audio- CD, MP3 -Wiedergabe , WMA finalisierte Digital-Audio- CD-Recordable (CD-R)-Discs , finalisierte Digital- Audio-CD -Rewritable (CD- RW) und CD -DA-Format Digital-Audio- CD / CD- R / CD-RW -Discs.

Einlegen einer Disc

- 1 . Drücken Sie die Taste FUNCTION, um den CD-Modus .
- 2 . Drücken Sie die CD DOOR OPEN / CLOSE, um die CD-Lade zu öffnen .
- 3 . Legen Sie eine Audio CD/MP3 Disc in das Fach mit der bedruckten Seite nach oben .
- 4 . Schließen Sie das CD-Fach .

Die Gesamtzahl der Titel auf dem Display nach einigen Sekunden angezeigt.

- 5 . Um die CD/MP3 Disc zu entfernen , drücken Sie die CD DOOR OPEN / CLOSE, um CD -Fach zu öffnen , fassen Sie die CD/MP3-Disc an den Kanten , und vorsichtig herausnehmen.

Hinweis:

- Um eine gute Leistung zu gewährleisten; warten, bis der Disc-Schublade vollständig liest die Disc , bevor Sie fortfahren .
- Wenn keine Disc in das Fach eingelegt ist, oder die Disc wird auf den Kopf gestellt ,



zeigt das Display Nr.

Wiedergabe einer Disc

- 1 . Stellen Sie den Funktionsschalter auf Position CD/MP3/USB/AUX .
- 2 . Öffnen Sie das CD-Fach .
- 3 . Legen Sie eine Audio -CD in das Fach mit der bedruckten Seite nach oben .
- 4 . Schließen Sie das CD-Fach .

Die Gesamtzahl der Titel auf dem Display nach einigen Sekunden angezeigt.

5 . Um die CD zu drücken, um CD -Fach zu öffnen entfernen , fassen Sie die CD an den Kanten , und vorsichtig herausnehmen.

Hinweis:

Um eine gute Leistung zu gewährleisten; warten, bis der Disc-Schublade vollständig liest die Disc , bevor Sie fortfahren .

Wenn keine Disc in das Fach eingelegt ist, oder die Disc verkehrt herum eingelegt , erscheint auf dem Display .

Wählen eines bestimmten Titels / PASSAGE

Um einen gewünschten Titel zu wählen

Drücken Sie die CD SKIP / SEARCH Vorwärts / Rückwärts -Taste wiederholt, im Stop-Modus oder während der Wiedergabe , bis der gewünschte Titel auf dem Display erscheint.

Drücken Sie die PLAY / PAUSE -Taste, um die Wiedergabe zu starten .

Um nach einem bestimmten Passage während der Wiedergabe zu suchen (Track Scanning bei hoher Geschwindigkeit)

Drücken und halten Sie die CD SKIP / SEARCH Vorwärts / Rückwärts -Taste, um die aktuelle Spielbahn mit hoher Geschwindigkeit scannen , bis der gewünschte Punkt Durchgang und dann die Taste loslassen.

Die Wiedergabe wird ab diesem Zeitpunkt wieder zu starten.

Um einen Song , der Titelnnummer über 10 wählen

Um einen Song / Track , die Zahl 10 übersteigt, Drücken Sie die FOLD + / 10 oder FOLD-/-10 Taste wählen Sie jede Zeit, vorwärts / rückwärts 10 Titeln , drücken Sie dann die CD SKIP Vorwärts / Rückwärts -Taste , um die gewünschten Titel zu wählen.

Zum Beispiel: die 17. Spur , drücken FOLD + / Taste +10 und dann die CD SKIP FORWARD -Taste sechs Mal sofort zu wählen.

So wählen Sie den gewünschten Ordner für MP3-Disc nur
(wenn der MP3-CD enthält mehr als einem Ordner)

Drücken und halten Sie die FOLD + / 10 oder FOLD-/-10 Taste länger als 1 Sekunde nächsten / vorherigen Ordner zu überspringen . Bis die gewünschte Ordernummer auf dem LCD- Display erscheint, dann die Taste loslassen ,

Programm verfolgt

Programmierung Spuren der Disc sind möglich, wenn die Wiedergabe gestoppt wird . Bis zu 20 Titel CD / MP3 99 Titel können in dem Speicher in beliebiger Reihenfolge gespeichert werden .

- 1 . Im Stop-Modus drücken Sie die Taste PROG. / P -MODE -Taste , wird das Programm auf und der P01 -Anzeige leuchtet auf.
- 2 . Drücken Sie die CD SKIP / SEARCH FORWARD -Taste , um den ersten gewünschten Titel programmiert werden soll.
- 3 . Drücken Sie die Taste PROG. / P -MODE -Taste zur Bestätigung . Die Anzeige wechselt auf P02 zu zeigen.
- 4 . Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 , um andere gewünschte Titel zu speichern , bis alle Titel programmiert sind .
- 5 . Drücken Sie die PLAY / PAUSE / USB -Taste, um die Wiedergabe ab dem ersten programmierten Titel.
- 6 . Drücken Sie die STOP- Taste, um die Programmwiedergabe zu stoppen.

Um den Speicher zu löschen (Programm)

Um das Programm zu löschen, haben Sie zwei Möglichkeiten :

- 1 . Drücken Sie die STOP-Taste , wenn die Disc gestoppt ist , oder
- 2 . Öffnen Sie das CD-Fach Deckel , wird das Programm gelöscht werden.

REPEAT

Um eine Wiederholung eines einzelnen Titels

- 1 . Drücken Sie einmal in den Play-Modus PROG. / P -MODE -Taste "REPEAT " erscheint auf dem Display. Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben , bis die



STOP -Taste gedrückt wird

2 . Um die wiederholte Wiedergabe abubrechen , drücken Sie die Taste PROG. / P -MODE -Taste, bis REPEAT verschwindet auf dem Display.

Um alle Tracks wiederholen

1 . Drücken Sie PROG. / P -MODE -Taste zweimal im Play-Modus , "REPEAT" zeigt stetig auf dem Display , werden alle Titel auf der CD wiederholt abgespielt , bis die STOP -Taste gedrückt wird .

2 . Um die wiederholte Wiedergabe abubrechen , drücken Sie die Taste PROG. / P -MODE -Taste, bis REPEAT verschwindet auf dem Display.

Um die aktuellen Verzeichnis wiederholen (nur für MP3)

1 . Drücken Sie PROG. / P -MODE -Taste zweimal im Play-Modus , "REPEAT FOLDER" zeigt stetig auf dem Display wird das aktuelle Verzeichnis wiederholt abgespielt, bis die STOP- Taste gedrückt wird.

2 . Um die wiederholte Wiedergabe abubrechen , drücken Sie die Taste PROG. / P -MODE -Taste, bis REPEAT verschwindet auf dem Display.

RANDOM PLAY

Drücken Sie die Taste PROG. / P -MODE -Taste im Wiedergabemodus , bis das "RDM" zeigt stetig auf dem Display , wird die Zufallswiedergabe vom nächsten Titel automatisch starten (oder drücken Sie CD überspringen Vorwärts-Taste), bis alle Spuren über gespielt und dann aufhören . Drücken Sie die Taste PROG. / P -MODE -Taste einmal, um den Vorgang abubrechen .

USB-Betrieb

USB-Wiedergabe

1 . Stellen Sie den Funktionsschalter auf Position CD/MP3/USB/AUX .

2 . Verbinden Sie das USB -Flash -Disk-Gerät in den USB-Port.

3 . Wenn die Audio- CD in das Fach , drücken und halten Sie die STOP / USB -Taste, um die USB-Funktion zu wählen.

4 . Wenn der USB- lesbar ist , wird das Display USB-und die Gesamtzahl der Titel nach einigen Sekunden zu zeigen.

5 . Drücken Sie die PLAY / PAUSE / STANDBY-Taste , um die Wiedergabe zu starten.

6 . Drücken Sie die STOP / USB-Taste um die Wiedergabe zu stoppen. Das Display wird Gesamtzahl der Titel zu zeigen.

7 . Sie können die wiederholte Wiedergabe (repeat-1/repeat-folder/repeat-all) / Programmwiedergabe / Zufallswiedergabe / überspringen nach oben und unten die gleiche Operation wie oben beschrieben in " VERWENDUNG DES CD/MP3 " gehen .

ACHTUNG:

Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel für den Anschluss des USB-Stick , die Störungen verursachen können

Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund elektrostatischer Entladung, nur das Produkt zurückgesetzt (wieder von Stromquelle erforderlich) in den Normalbetrieb wieder aufzunehmen.

BETRIEB DES KASSETTengeräts

WIEDERGABE VON KASSETTEN

1. Den Wahlschalter FUNCTION auf die Position TAPE stellen.
2. Eine Kassette in das Kassettenfach einlegen. Die Seite, die wiedergegeben werden soll, muss nach außen gerichtet sein.
3. Die Lautstärke mit dem Regler VOLUME einstellen.
4. Die Taste PLAY drücken, um die Wiedergabe zu starten.
5. Die Taste PAUSE drücken, um die Wiedergabe kurz zu unterbrechen. Bei erneutem Druck wird die Wiedergabe fortgesetzt.
6. Für den Schnellvorlauf des Bandes die Taste F.FWD drücken.
7. Für den Schnellrücklauf des Bandes die Taste RWD drücken.
8. Um die Wiedergabe endgültig abzubrechen, die Taste STOP/EJECT drücken. Die Taste nochmals drücken, um die Kassette herauszunehmen.

AUFNAHME AUS ANDEREN QUELLEN

1. Den Selektor auf USB-MP3-CD und starten Sie den gewünschten Titel oder auf RADIO und stellen Sie den gewünschten Sender.
2. Die Kassette für die Aufnahme in das Kassetten-Fach einlegen.
3. Die Taste REC drücken, um die Aufnahme zu starten.
4. Die Taste PAUSE drücken, um die Aufnahme kurz zu unterbrechen. Bei erneutem Druck wird die Aufnahme fortgesetzt.
5. Um die Aufnahme endgültig abzubrechen, die Taste STOP/EJECT drücken.



TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Versorgung:	ac 220-230V / 50Hz - 6 Batterien C (UM-2)
Verbrauch:	Standby <0,5W
Bluetooth:	V2.1 + EDR
AUX-IN:	Buchse Jack 3,5 mm
Abmessungen:	240x210x115mm

**VOLTAJE
PELIGROSO**

Este símbolo se halla en la parte trasera del aparato y en el presente manual, su función es la de señalar la presencia, en el interior del aparato, de componentes que funcionan con alta tensión, no lo abra: evitará de este modo el riesgo de descargas eléctricas.

**ATENCION**

Este símbolo se halla en la parte trasera del aparato y en este manual, su función es la de indicar la presencia de instrucciones importantes para utilizar dichos aparatos con seguridad. Léalas atentamente antes de utilizar el aparato.

**ADVERTENCIAS
RELATIVAS AL LASER**

Este aparato consta de un sistema de lectura con rayo láser. Aunque el láser sea de baja potencia y conste de dispositivo de seguridad que impide el funcionamiento con la tapa abierta, atégase a las siguientes advertencias: no acerque el ojo a la lente del laser con el aparato abierto, peligro de lesiones en la retina. no intente desmontar ni modificar la unidad laser, peligro de absorcion de radiaciones.

NOTAS DE USO

No use alimentadores con voltaje superior a 5 V, pueden dañar el reproductor.

No escuche teniendo el volumen alto por mucho tiempo, puede dañar su oído.

Evite colocar el reproductor:

- cerca de campos magnéticos.
- cerca de fuentes de calor, como radiadores y estufas.
- en lugares muy húmedos, como cuartos de baño, piscinas, etc.
- en lugares muy polvorientos.
- en lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- coloque el aparato de manera que a sus lados haya siempre suficiente espacio para la libre circulación de aire (por lo menos 5 cm).
- en caso de que penetren líquidos en el interior del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de asistencia autorizado TREVI más cercano.
- antes de cargar el aparato, compruebe siempre que los cables de alimentación y de conexión estén instalados correctamente.

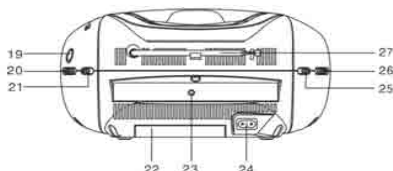
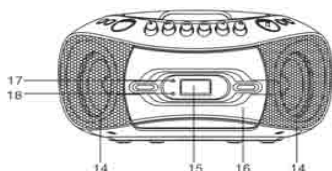
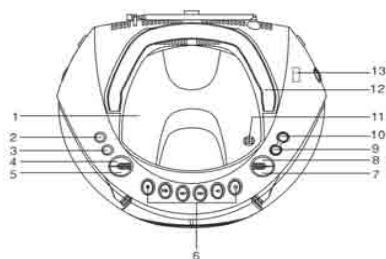
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para efectuar la limpieza, se aconseja utilizar un paño suave y ligeramente humedecido. Evite el uso de disolventes o sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, es oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado más cercano.

TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Compartimiento del CD | 15. PANTALLA LCD |
| 2. BOTÓN X-BASS | 16. PUERTA DE CASSETTE |
| 3. PROG. / BUTTON P-MODE | 17. INDICADOR DE ENCENDIDO |
| 4. FOLD + / 10 BUTTON | 18. FM STEREO INDICADOR DE |
| 5. BOTÓN FOLD - / 10 | 19. DIAL SCALE |
| 6. BOTÓN DE FUNCIÓN CASSETTE | 20. Control de Sintonía |
| 7. Botón de parada / USB | 21. SELECTOR DE BANDA |
| 8. PLAY / PAUSE / BOTÓN DE ESPERA | 22. COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA |
| 9. SKIP / SEARCH BOTÓN DE AVANCE | 23. AUX IN JACK |
| 10. SKIP / SEARCH hacia atrás botón | 24. Zócalo de la CA |
| 11. CD PUERTA ABIERTA / CLOSE | 25. SELECTOR FUNCIONES |
| 12. Mango plegable | CONTROL DE 26.VOLUME |
| 13. PUERTO USB | 27. FM ANTENA TELESCOPICA |
| 14. PONENTES | |

ALIMENTACIÓN

BATERÍAS

Abra el compartimiento de baterías e introduzca 6 baterías formato "C" (UM-2) asegurándose de respetar atentamente las polaridades indicadas. Sustituya inmediatamente las baterías agotadas y quítelas si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo.

RED

Conecte el cable de alimentación a la toma. Introduzca el enchufe en una toma de corriente AC 230V~50Hz. No conecte el aparato a tomas de corriente con tensión distinta a la indicada.

FUNCIONES BASICAS

ENCENDIDO DE LA UNIDAD

- 1 . Conecte el AC MAIN POWER enchufe en la toma de CA doméstica estándar .
- 2 . Pulse el botón STANDBY para encender la unidad o apagado.

NOTA : En el modo de CD / USB / AUX cuando la unidad no esté ejecutando su función principal durante 15 minutos, la unidad pasará automáticamente al modo de espera. Para encender de nuevo la unidad , pulse el botón "STANDBY " o vuelva a conectar la unidad.

ESD insinúa - El producto quizás del reinicio o se reinicia la operación de control debido a las descargas electrostáticas, simplemente desconectar y volver a conectar de nuevo.

Para ajustar el volumen

Gire el control de volumen hacia atrás y hacia adelante para aumentar y disminuir el volumen .

OPERACIÓN AUX- IN

Esta unidad ha brindado especial jack AUX -IN, a través de esta toma otras fuentes de audio pueden conectarse a esta unidad y amplificarse .

- 1 . Pulse el botón de función en la posición AUX .
- 2 . Conecte el cable de audio a la toma AUX- IN y el otro extremo se conectan a los terminales AUDIO OUT de la fuente de audio externa. La unidad cambiará al modo AUX automáticamente.
- 3 . Ajuste el volumen de la unidad principal al nivel deseado .
- 4 . Pulse PLAY de la fuente de audio externa (por ejemplo, reproductor de MP3) para iniciar la reproducción .

USO DE LA RADIO

Para sintonizar emisoras RADIO

- 1 . Presione el botón FUNCTION para el modo FM. Pulse el botón BAND para seleccionar la banda de onda deseada : AM / FM ST ..
- 2 . Sintonice la estación deseada girando el control de Sintonía .
- 3 . Gire el control de volumen al nivel de volumen cómodo.



- 4 . Extienda la antena telescópica en toda su longitud , si usted está escuchando a la radiodifusión FM. Agite suavemente la unidad hacia atrás y hacia adelante para obtener la mejor recepción cuando se está escuchando el programa AM , o coloque la unidad en un lugar abierto .

Nota: El indicador STEREO estará encendido si usted está recibiendo programa de FM estéreo .

- 5 . Apague la radio pulsando el botón STANDBY .

USO DEL CD/MP3

Discos para reproducción

Este sistema puede reproducir todos los CD de audio digital , MP3 , WMA finalizado audio digital CD- Recordable (CD- R) , los discos finalizados audio digital CD regrabable (CD- RW) y en formato CD- DA de audio digital de CD / CD- R / Los discos CD- RW .

CARGA DE UN DISCO

- 1 . Presione el botón FUNCTION para el modo de CD .
- 2 . Pulse el CD PUERTA OPEN / CLOSE para abrir la bandeja del CD .
- 3 . Coloque un disco CD/MP3 de audio en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.
- 4 . Cierre la puerta del CD .

El número total de pistas aparecerá en la pantalla después de varios segundos.

- 5 . Para extraer el disco CD/MP3, presione el CD PUERTA OPEN / CLOSE para abrir la tapa del compartimiento de CD , sujete el disco por sus bordes CD/MP3 , y con mucho cuidado se lo quita.

Nota:

- Para asegurar un buen rendimiento del sistema , espere hasta que la bandeja de discos lea completamente el disco antes de proceder.
- Si no hay un disco cargado en el compartimiento , o el disco está colocado al revés , la pantalla mostrará No.

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO

- 1 . Coloque el selector en la posición CD/MP3/USB/AUX .
- 2 . Abra la puerta del CD .
- 3 . Coloque un CD de audio en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.
- 4 . Cierre la puerta del CD .

El número total de pistas aparecerá en la pantalla después de varios segundos.

- 5 . Para extraer el CD , presione para abrir la tapa del compartimiento de CD , sujete el CD por los bordes , y con mucho cuidado se lo quita.

Nota:



Para asegurar un buen rendimiento del sistema , espere hasta que la bandeja de discos lea completamente el disco antes de proceder.
Si no hay un disco cargado en el compartimiento , o el disco está colocado al revés , la pantalla mostrará .

Selección de una pista / PASAJE

Para seleccionar una pista deseada

Pulse el CD SKIP / SEARCH FORWARD botón / atrás varias veces en el modo de parada o durante la reproducción hasta que aparezca la pista deseada en la pantalla.

Pulse el botón PLAY / PAUSE para iniciar la reproducción.

Para buscar un pasaje particular durante la reproducción (escaneo pista a alta velocidad) Mantenga pulsado el botón ATRÁS / ADELANTE CD SKIP / SEARCH para buscar la pista que se está reproduciendo a alta velocidad hasta el punto deseado pasaje, y luego suelte el botón.

La reproducción se iniciará de nuevo desde este punto.

Para seleccionar una canción que supera el número de pista 10

Para seleccionar una canción / pista cuyo número supera los 10 , Pulse la tecla + / 10 o FOLD-/-10 botón FOLD cada vez para saltar hacia adelante / atrás 10 pistas , a continuación, pulse el botón SALTAR CD ADELANTE / ATRÁS para seleccionar la pista deseada. Por ejemplo : para seleccionar la pista 17a , presione FOLD botón + / 10 , y luego el botón SALTAR CD ADELANTE seis veces inmediatamente.

Para seleccionar la carpeta que desee para el disco MP3 solamente

(si el disco MP3 contiene más de una carpeta)

Presione y mantenga presionado el FOLD + / 10 o FOLD-/-10 botón durante más de 1 segundo para saltar a la siguiente carpeta / anterior . Hasta que el número de la carpeta que desee que aparezca en la pantalla LCD, a continuación, suelte el botón ,

PISTAS DEL PROGRAMA

Son posibles pistas Programación de disco cuando se detenga la reproducción . Hasta 20 pistas de CD / MP3 99 pistas se pueden almacenar en la memoria en cualquier orden.

1. En el modo de parada , pulse el botón PROG. / Botón P- MODE PROGRAM parpadea y el indicador P01 estará encendido.
2. Pulse el botón FORWARD CD SKIP / SEARCH para seleccionar la primera pista que desea programar.
3. Presione el botón PROG. / P- MODE para entrar. La pantalla cambia para mostrar P02 .
4. Repita los pasos 2 y 3 para almacenar otras pistas que desee hasta que se programen todas las pistas.
5. Pulse el botón PLAY / PAUSE / USB para iniciar la reproducción desde la primera pista programada.

- 6 . Pulse el botón STOP para detener la reproducción del programa .
Para borrar la memoria (programa)
Para borrar el programa , usted tiene dos opciones:
1 . Pulse el botón STOP cuando el disco esté parado , o
2 . Abra la tapa del compartimiento de CD, se borrará el programa .

REPEAT

Para repetir una sola pista

- 1 . Presione el botón PROG . / P- MODE una vez en el modo de juego, "REPEAT " parpadeará en la pantalla. La pista actual se reproducirá repetidamente hasta que se pulsa el botón STOP
- 2 . Para cancelar la reproducción repetida , pulse el botón PROG. / Botón P- MODE hasta que REPEAT desaparece de la pantalla .

Para repetir todas las pistas

- 1 . Presione el botón PROG . / P- MODE dos veces en el modo de juego, "REPEAT " muestra constante en la pantalla, todas las pistas del disco se reproducen repetidamente hasta que se pulse el botón STOP.
- 2 . Para cancelar la reproducción repetida , pulse el botón PROG. / Botón P- MODE hasta que REPEAT desaparece de la pantalla .

Para repetir actual Directorio (sólo para MP3)

- 1 . Presione el botón PROG . / P- MODE dos veces en el modo de juego, " REPETIR CARPETA " muestra constante en la pantalla, el directorio actual se reproducirá repetidamente hasta que se pulse el botón STOP.
- 2 . Para cancelar la reproducción repetida , pulse el botón PROG. / Botón P- MODE hasta que REPEAT desaparece de la pantalla .

REPRODUCCIÓN ALEATORIA

Presione el botón PROG . / P- MODO en el modo de reproducción hasta el "RDM " muestra constante en la pantalla, la reproducción aleatoria comenzará desde la pista siguiente de forma automática (o pulse CD saltar hacia adelante el botón) , hasta que todas las pistas se reproducen una y luego se detiene . Presione el botón PROG . / P- MODE una vez para cancelar.

FUNCIONAMIENTO USB REPRODUCCIÓN USB

- 1 . Coloque el selector en la posición CD/MP3/USB/AUX .
- 2 . Conecte el dispositivo USB Flash Disk en el puerto USB .
- 3 . Si el CD de audio en la bandeja, por favor, pulse y mantenga pulsado el botón STOP / USB para seleccionar la función USB.

4. Si el USB se puede leer, la pantalla mostrará el USB y el número total de pistas después de varios segundos.
5. Pulse el botón PLAY / PAUSE / STANDBY para iniciar la reproducción.
6. Presione el botón STOP / USB para dejar de jugar. La pantalla mostrará el número total de pistas.
7. Puede proceder de repetición de reproducción (repeat-1/repeat-folder/repeat-all) / reproducción de programa / aleatoria / saltar arriba y abajo de la operación como el mismo se describe en lo alto " USO DEL CD/MP3 " .

PRECAUCIÓN :

No utilice ningún cable de extensión USB para conectar el dispositivo USB, el cual puede causar interferencias perjudiciales

En caso de mal funcionamiento debido a descargas electrostáticas, simplemente reinicie el producto (vuelva a conectar una fuente de alimentación puede ser necesaria) para reanudar el funcionamiento normal.

FUNCIONAMIENTO CASETE REPRODUCCIÓN CASETE

1. Lleve el selector a la posición TAPE.
2. Introduzca una casete en el compartimiento con la parte que desea escuchar hacia el exterior.
3. Regule el volumen a su gusto con el control VOLUME.
4. Pulse el botón PLAY para iniciar la reproducción.
5. Pulse el botón PAUSE para detener momentáneamente la reproducción, vuelva a pulsarla para reestablecerla.
6. Para que la cinta avance rápidamente, pulse el botón F.FWD.
7. Para que la cinta rebobine rápidamente, pulse el botón RWD.
8. Pulse el botón STOP/EJECT para detener definitivamente la reproducción, vuelva a pulsarla para extraer la casete.

GRABACIÓN DE OTRAS FUENTES

1. Coloque el selector CD-MP3-USB e iniciar la pista deseada o en la RADIO y sintonizar la estación deseada..
2. Inserte el compartimiento de cassette.
3. Pulse el botón REC para comenzar la grabación.
4. Utilice el botón de pausa temporalmente detener la grabación, vuelva a pulsar para reanudar.
5. Presione STOP/EJECT para detener la grabación.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación:	AC 220-230V / 50Hz - 6 Batterie C (UM-2)
Consumo:	Standby <0,5W
Bluetooth:	V2.1 + EDR
Line IN:	Toma Jack 3,5 mm
Dimensiones:	240x210x115mm





Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammmlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.

O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.



Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα. Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησής με την αγορά ενός νέου προϊόντος. Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου. Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

	ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE! NON ESPORRE A PIOGGIA E UMIIDITÀ	
ATTENZIONE: NON APRIRE L'APPARECCHIO ALL'INTERNO NON VISIONE I COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RISCHIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI.		

	WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! DO NOT EXPOSE TO RAIN OR HUMIDITY	
WARNING: DO NOT OPEN THE SET NEITHER CONTROLS OR SPARE PARTS TO BE USED BY THE USER ARE TO BE FOUND INSIDE IT. APPLY TO AUTHORISED TREVI CENTERS FOR SERVICE OPERATIONS.		

	ATTENTION RISQUE DE DECHARGES ELECTRIQUES NE PAS EXPOSER A LA PLUIE ET A L'HUMIDITE	
ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL A L'INTERIEUR IL N'Y A PAS DE COMMANDES A MANIPULER PAR L'UTILISATEUR OU DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTES LES OPERATIONS DE SERVICE IL FAUT S'ADRESSER A UN SERVICE D'ASSISTANCE AUTORISE TREVI.		

	ACHTUNG GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLAGE NICHT DER FEUCHTIGKEIT UND DEM REGEN AUSSETZEN	
ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDEZUSATZTEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE FÜR GLEICHLE SERVICEARBEITEN. WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORISIERTEN KUNDENIDENTITÄTSTELLE.		

	ATENCION PELIGRO DE CHOQUES ELÉCTRICOS NO EXPONER A LLUVIA Y HUMEDAD	
ATENCIÓN: NO ABRIR EL APARATO EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.		

	ATENÇÃO PERIGO DE CHOQUES ELÉTRICOS NÃO EXPOR A CHUVA E UMIDADE	
ATENÇÃO: NÃO ABRIR O APARELHO NO INTERIOR DO MESMO NÃO EXISTEM COMANDOS OU PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO QUE POSSAM SER MANIPULADAS PELO USUÁRIO. EM CASO DE EVENTUAL OPERAÇÃO DE SERVIÇO, DIRIGIR-SE A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO TREVI.		

	ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΓΙΑΣ ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕ ΣΕ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑ	
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝ ΉΤΑΝ ΠΑΡΟΝΤΕΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΕΙΣ ΤΙΣ ΜΕΡΕΣ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΑΤΑΧΡΗΣΤΗΣ. ΟΥΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΤΡΙΒΝΑΤΑ. ΓΙΑ ΟΡΘΟΛΟΓΙΣΤΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΗΩΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΙΧΘΕΝΤΕΣ ΣΕ ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΕΞΟΥΣΙΟΛΟΓΗΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΑΣ ΤΡΕΒΙ.		

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio: Boombox con Radio FM STEREO marca TREVI
modello CMP 580 USB risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma I
del D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Rimini, 13 Febbraio 2014

TREVI spa
Strada Consolare Rimini - San Marino 62
47924 Rimini Italia

UK PLUG ONLY WIRES CONNECTIONS TO A UK THREE-PIN PLUG

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following wiring codes:

Blue:..... Neutral

Brown:..... Live

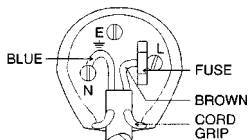
The wires in this mains lead must be connected to the terminals in the plug as follows:

Blue wire:..... N or Black

Brown wire:..... L or Red

Neither wire is to be connected to the earth (E or W) terminal of three-pin plug.

Should the fuse fail in the plug remove the plug from the wall socket and replace the fuse with a 3 Amp.ASTA approved BS 1362 fuse.



MADE IN CHINA

TREVI S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy Tel. 0541-756420 - Fax 0541-756430

www.trevi.it e-mail: info@trevi.it